



# 中西整合醫學會

Society For Integration of Chinese and Western Medicine R.O.C

會訊

◎ 發行所：中西整合醫學會  
◎ 創刊日期：95年3月29日  
◎ 發行日期：107年11月12日  
◎ 劃帳帳號：21511322  
◎ 內政部台內社字第8209883號

◎ 創刊人：陳維昭  
◎ 創刊總編輯：高尚德  
◎ 總編輯：傅彬貴、梁信杰、周仁偉  
◎ 執行編輯：陳映儀  
◎ 地址：10402 台北市中山路91號

◎ 網址：<http://cwm.org.tw>  
◎ Email：[society.cwm@gmail.com](mailto:society.cwm@gmail.com)  
◎ 電話：04-2205-3366 #3119  
◎ 傳真：04-2207-7140

◎ 中國醫藥大學中醫學系校友會理事長：林昭慶  
◎ 中西整合醫學會理事長：夏德椿  
◎ 中西整合癌症醫學會理事長：高尚德  
◎ 臺灣中西整合消化醫學會理事長：何明印

## 秘書處年度工作報告

- 1.新入會會員人數：**截至2018年11月9日，共有8位會員加入本會。
- 2.學術研討會活動：**今年度共舉辦12場活動：台北1場、台中7場、高雄4場。感謝李聰界理事、蔡明諺副秘書長、陳麒方副秘書長、楊清惠醫師協助統籌活動，並感謝台灣中醫兒童暨青少年科醫學會顏理事長宏融邀請協辦2場活動。
- 3.中西整合醫學雜誌：**截至今年度11月份本年度發行5本雜誌：第十八卷第1-4期及第二十卷第1期，感謝本屆編輯委員會主編楊仁宏常務理事及副主任編葉家舟理事暨全體編輯委員。
- 4.中西整合醫學會會訊：**今年度截至本期，共發行11期，每月一期。
- 5.理監事會議：**

時間	會議名稱/重要事項	重要決策
106年12月28日	第一次理監事聯席會議	理監事成員互選常務理監事、理事長及監事長
1月14日	第九屆高理事長尚德與第十屆夏理事長德椿信印交接。	N/A
1月24日	中西整合醫學雜誌編輯委員會會議。	建立雜誌編輯委員會及編輯成員
3月4日	第二次理監事聯席會議	1.推動會員回娘家及建立中西整合專科醫師證書換證及追認資格之相關辦法。 2.成立委員會工作小組。
3月31日	第三次理監事聯席通訊會議	通過2位會員入會申請。
4月16日	第四次理監事聯席通訊會議	1.通過1位會員入會申請。 2.決議會訊介紹本會理監事暨秘書處成員與研究新知。
5月21日	第五次理監事聯席通訊會議	1.通過1位會員入會申請。 2.擔任講師、座長及規劃課程之醫師由學會直接給予本會教育積分。
6月28日	第六次理監事聯席通訊會議	通過1位會員入會申請。
7月8日	第三次理監事聯席會議	1.年會訂於12月9日(星期日)於中國醫藥大學舉辦。 2.選定魚骨頭創意有限公司執行本會網站改本事宜。 3.專科醫師考試之相關事宜：由邱國樑常務監事負責統籌，秘書處協助。 4.發表於本會期刊之文章給予獎勵。 5.參加年會之會員可取得20點本會之教育積分。 6.追認第3-6次理監事通訊會議通過之決議。
7月30日	第七次理監事聯席通訊會議	請各理監事檢視欲與魚骨頭創意有限公司網簽訂之站改版合約，經修正後通過。
8月6日	第八次理監事聯席通訊會議	通過1位會員入會申請。
10月26日	第九次理監事聯席通訊會議	通過1位會員入會申請。
11月2日	第十次理監事聯席通訊會議	通過1位會員入會申請。

### 6.其他會務

- 三月份：**
- 公告並通知會員由理監事裁決之【會員回娘家及中西整合專科醫師證書換證】活動。
  - 申請台灣內科醫學會&台灣家庭醫學醫學會繼續教育積分帳號-會員得以在相關學術學動中申請內科醫學會及家庭醫學會之學分。
- 五月份：**5月31日：完成106年度報稅。
- 六月份：**爭取列席醫策會「中醫專科醫師制度建構計畫」專案小組會議，6月25日由陳麒方副秘書長代表出席第二次任務型小組會議。
- 七月份：**7月23日：由陳麒方副秘書長代表出席「中醫專科醫師制度建構計畫專案小組第三次會議」。
- 八月份：**
- 8月21日：由陳麒方副秘書長代表出席「中醫專科醫師制度建構計畫專案小組第四次會議」。
  - 開始架構學會新網站。
- 九月份：**9月3日：由陳麒方副秘書長代表出席「107年度中醫專科醫師制度建構計畫暨中醫專科試辦醫院說明會」。
- 十月份：**
- 學會新網頁正式上線，本會新網站網址：<https://cwm.org.tw/>
  - 公告107年度中西整合醫學會專科醫師甄審訊息。
- 十一月份：**
- 11月5日：由張恒鴻監事長代表出席「中醫專科醫師制度建構計畫專案小組第五次會議」。
- 十二月份：**第十屆第一次會員大會暨學術研討會暨報發表「中西整合系列研討會」。

中華民國中西整合醫學會 秘書處 謹啟



## 第十屆第一次會員大會暨學術研討會

### 【中西醫整合系列研討會: 探討中西結合照護專案計畫】學術研討會

- 日期：107年12月09日（星期日）上午8：30~下午17：00  
 ➤ 地點：中國醫藥大學立夫教學大樓101教室(台中市北區學士路91號)  
 ➤ 主辦單位：中華民國中西整合醫學會、臺灣中西整合消化醫學會、中華民國中西整合癌症醫學會  
 ➤ 協辦單位：中國醫藥大學中醫學院、中國醫藥大學附設醫院肺癌團隊、臺中市呼吸道健康促進協會

Time	Topic	Speaker	Moderator
08:30-08:50		報 到 Registration	
08:50-09:00	Opening Remarks	黃怡超 司長 Dr. Yi-Tsau Huang	
09:00-09:30	免疫治療新進展 Update of immunotherapy	陳崇裕醫務秘書 Dr. Chung-Yu Chen 台灣大學醫學院附設醫院雲林分院 National Taiwan University Hospital Yunlin Branch	孫茂峰院長 Dr. Mao-Feng Sun 中國醫藥大學中醫學院 College of Chinese Medicine, China Medical University, Taiwan
9:30-10:00	中醫會診對癌症病人有所助益嗎？ Is Chinese medicine consultation good for cancer patients?	葉家舟主任 Dr. Chia-Chou Yeh 大林慈濟醫院 Dalin Tzu Chi Hospital	張恒鴻所長 Dr. Heng-Hung Chang 中國醫藥大學中醫學院 College of Chinese Medicine, China Medical University, Taiwan
10:00-10:30	中醫治療抗癌藥物之後遺症 Treatment of side effect after anti-cancer therapy with Chinese medicine	吳修安醫師 Dr. Hsuan Wu 臺北市立聯合醫院 Taipei City Hospital	
10:30-10:50	壁報論文展示及茶敘 Posters Presentation and Coffee Break		
10:50-11:20	標靶治療的新進展 Update of TKI	魏裕峰主任 Dr. Yu-Feng Wei 義大醫療財團法人義大醫院 E-Da Hospital	夏德椿 理事長 Dr. Te-Chun Hsia
11:20-11:45	EGFR TKI 副作用處理 The management of related side effect of EGFR TKI	李嘉翔醫師 Dr. Chia-Hsiang Li 中國醫藥大學附設醫院 China Medical University Hospital	中華民國中西整合醫學會 Society of Integration of Chinese and Western Medicine, R.O.C
11:45-12:10	標靶治療副作用的中醫機轉和處理 TCM for mitigation of EGFR-TKI related adverse effect	李嘉菱院長 Dr. Chia-Ling Li 馥芋中醫診所 Aroma TCM Clinic	
12:10-12:20	綜合討論 General Discussion		
12:20-13:30	中西整合醫學會第十屆第一次會員大會暨午餐 Society of Integration of Chinese and Western Medicine, R.O.C The 1st General Member Meeting of 2018 & Lunch		傅彬貴 秘書長 Dr. Pin-Kuei Fu 中華民國中西整合醫學會 Society of Integration of Chinese and Western Medicine, R.O.C
13:30-15:00	壁報論文展示及報告 Posters and Oral Presentations		林聖皓 副秘書長 Dr. Sheng-Hao Lin 中華民國中西整合醫學會 Society of Integration of Chinese and Western Medicine, R.O.C
15:05-15:15	茶 敘 Coffee Break		
15:35-16:00	閉幕 Closing Remark and Award Presentation		陳家弘副秘書長 Dr. Chia-Hung Chen 中華民國中西整合醫學會 Society of Integration of Chinese and Western Medicine, R.O.C





## 第十屆第一次會員大會暨學術研討會

### 臺灣中西整合消化醫學會

## 【中西醫整合系列研討會:消化性疾病未來的兩個重要議題】

- 日期：107年12月09日（星期日）上午8：30~下午17：00
- 地點：中國醫藥大學立夫教學大樓101教室(台中市北區學士路91號)
- 主辦單位：中華民國中西整合醫學會、臺灣中西整合消化醫學會、中華民國中西整合癌症醫學會
- 協辦單位：中國醫藥大學中醫院、中國醫藥大學附設醫院肺癌團隊、臺中市呼吸道健康促進協會

Time	Topic	Speaker	Moderator
13:10-13:20	報 到 Registration		
13:20-13:25	Opening Remarks	何明印 理事長 Dr. Ming-Yin Ho 臺灣中西整合消化醫學會 Gastroenterological Society of Taiwan for Integrated Chinese and Western Medicine	
13:25-14:15	糞便移植中醫文獻回顧 Fecal Microbiota Transplant in Traditional Chinese Medicine: A literature review	賴香君 醫師 Dr. Hsiang-Chun Lai 中國醫藥大學附設醫院 China Medical University Hospital	林宏任 主任 Dr. Hung-Jen Lin 中國醫藥大學附設醫院 China Medical University Hospital
14:15-15:05	糞便微菌移植在腸胃道疾病治療之應用 Application of Fecal Microbiota Transplantation in Treating Gastrointestinal Diseases.	周仁偉主任 Dr. Jen-Wei Chou 中國醫藥大學附設醫院 China Medical University Hospital	連漢仲 主任 Dr. Han-Chung Lien 台中榮民總醫院 Taichung Veterans General Hospital
15:05-15:15	茶 敘 Coffee Break		
15:15-16:00	脂肪肝與中醫藥研究發展 Researches on Treatment of Fatty Liver with Traditional Chinese Medicines	施宜興醫師 Dr. Yi-Hsiang Shih 中國醫藥大學附設醫院 China Medical University Hospital	楊士樑 主任 Dr. Shih-Liang Yang 衛生福利部臺中醫院 Taichung Hospital, Ministry of Health and Welfare
16:00-16:50	非酒精性脂肪肝治療新進展 Current Treatment of Non-alcoholic Fatty Liver Disease	賴學洲主任 Dr. Hsueh-Chou Lai 中國醫藥大學附設醫院 China Medical University Hospital	楊勝舜 醫師 Dr. Sheng-Shun Yang 台中榮民總醫院 Taichung Veterans General Hospital
16:50-17:00	綜合討論與閉幕 General Discussion and Closing remark		

線上報名網址:

<https://goo.gl/forms/QHq0pYyxBiZbLa002>







## 第十屆第一次會員大會暨學術研討會

### 中華民國中西整合癌症醫學會

## 【中西醫整合系列研討會:兒童呼吸道疾病及癌症系列】學術研討會

- 日期：107年12月09日（星期日）下午13：10~17：00
- 地點：中國醫藥大學立夫教學大樓103教室(台中市北區學士路91號)
- 主辦單位：中華民國中西整合醫學會、臺灣中西整合消化醫學會、中華民國中西整合癌症醫學會
- 協辦單位：中國醫藥大學中醫學院、中國醫藥大學附設醫院肺癌團隊、臺中市呼吸道健康促進協會

Time	Topic	Speaker	Moderator
13:10-13:20	報到 Registration		
13:20-13:25	Opening Remarks	梁信杰 秘書長 Dr. Shinn-Jye Liang 中華民國中西整合癌症醫學會 Society for Integration of Chinese and Western Medicine of Oncology, R.O.C	
13:25-14:15	中西醫整合治療兒童癌症:西醫角色 Integrated Management in Pediatric Cancer: The Role of Western Medicine	巫康熙主任 Dr. Kang-Hsi Wu 中國醫藥大學兒童醫院 China Medical University Children's Hospital	梁信杰 秘書長 Dr. Shinn-Jye Liang 中華民國中西整合癌症醫學會 Society for Integration of Chinese and Western Medicine of Oncology, R.O.C
14:15-15:05	中西醫整合治療兒童癌症:中醫角色 Integrated Management in Pediatric Cancer: The Role of Eastern Medicine	張東迪主任 Dr. Tung-Ti Chang 中國醫藥大學附設醫院 China Medical University Hospital	
15:05-15:15	茶敘 Coffee Break		
15:15-16:00	兒童慢性咳嗽之辨識與處置 Chronic Cough in Children: Differential Diagnosis and Management	魏長菁主任 Dr. Chang-Ching Wei 中國醫藥大學兒童醫院 China Medical University Children's Hospital	高尚德 理事長 Dr. Shung Te Kao 中華民國中西整合癌症醫學會 Society for Integration of Chinese and Western Medicine of Oncology, R.O.C
16:00-16:50	辨證論治的科學原理-以小兒氣喘的證型為例 The Scientific Principle of Syndrome Differentiation and Treatment—Use the Syndrome of Pediatric Asthma as an Example	王人澍副院長 Dr. Ren -Shu Wang 台中慈濟醫院 Taichung Tzu Chi Hospital	
16:50-17:00	綜合討論與閉幕 General Discussion and Closing remark		



線上報名QR Code:





## 研究證實：中醫藥可延長末期肺癌五年存活率

(健康醫療網／記者林怡亭報導)

肺癌發現時常已是末期，存活率較低。安南醫院暨中國醫藥大學附設醫院中醫部部主任黃升騰醫師發表研究發現，服用中藥治療，的確可改善五年的存活率增加約4.9%，2年存活率增加12.75%。研究族群為較嚴重的非小細胞肺癌病患，均為stage IIIB以上合併使用標靶藥物或放化療的病人；研究成果並獲刊載於知名國際學術期刊Complement Ther Med。

### 擴散前無症狀 九成屬非小細胞肺癌

黃升騰醫師表示，肺癌病患約有 85% 至 90% 屬於非小細胞肺癌，非小細胞肺癌又分成 3 種亞型，分別為鱗狀上皮細胞癌，約有 25% 至 30%，肺腺癌約佔肺癌的 40%，及大細胞癌約有 10%至 15%。大多數肺癌在擴散之前都沒有臨床症狀，常見的症狀包括呼吸急促，久咳不癒，胸痛，深呼吸、咳嗽疼痛，聲音沙啞，體重變輕，食慾不振，痰液有血絲或呈鐵鏽色，反覆感染支氣管炎乃至肺炎，哮喘等症狀

### 肺癌治療方式根據期別 可能有副作用產生

根據癌症的期別，肺癌治療包括手術、放射治療、化療或標靶治療，然而各種不同的治療模式均會有不同的副作用產生；如病人手術後會感覺持續性疼痛，其他可能的不舒服或副作用包括出血、傷口感染和肺炎。放射治療的副作用包括輕微皮膚灼傷、噁心、嘔吐和疲倦，化療藥物會殺死癌細胞，但也會傷害正常細胞，導致副作用產生，包括掉髮、口瘡、食慾不振、噁心和嘔吐、感染機率增加、容易瘀青或出血、疲倦等。

### 依據醫師確實診斷用藥 臨床症狀不同而有所差異

此研究中進一步探討，在臨床的處方中有哪些中醫藥物是經常開立；黃升騰認為，中醫講究辨症論治，處方開立會依病患的臨床症狀的不同而有所差異，因此病患仍須請教中醫醫師的確實診斷用藥。根據健保資料庫的研究中發現，有非常多的藥物被採用，包括補氣養血藥，清熱解毒藥，活血化瘀藥等等；而在複方的開立上，主要有百合固金湯、清燥救肺湯，補中益氣湯，散腫潰堅湯及歸脾湯等。

### 中藥可適時緩解副作用 延長存活期

黃升騰主任強調，中醫藥的治療對於非小細胞肺癌是有幫忙的，一可延長生存期，二可減緩放化療及標靶的副作用；但是，適當的飲食與營養，充份的休息、減輕疲倦、適度的工作和運動均有助於良好生活品質的改善。同時詢問合格的中醫師，中西合璧對於病患是一大福音。

## Conventional treatment integrated with Chinese herbal medicine improves the survival rate of patients with advanced non-small cell lung cancer

Chen-Yu Wang<sup>a</sup>, Hung-Sen Huang<sup>abc</sup>, Yuan-Chih Su<sup>bde</sup>, Chih-Yen Tu<sup>fg</sup>, Te-Chun Hsia<sup>fg</sup>, Sheng-Teng Huang<sup>abch</sup>

<sup>a</sup>Department of Chinese Medicine, China Medical University Hospital, Taichung, Taiwan

<sup>b</sup>School of Chinese Medicine, China Medical University, Taichung,

<sup>c</sup>Research Center for Traditional Chinese Medicine, Department of Medical Research, China Medical University Hospital, Taichung, Taiwan

<sup>d</sup>Management Office for Health Data, China Medical University Hospital, Taichung, Taiwan

<sup>e</sup>Graduate Institute of Integrated Medicine, College of Chinese Medicine, China Medical University, Taichung, Taiwan

<sup>f</sup>Department of Internal Medicine, China Medical University Hospital, Taichung, Taiwan

<sup>g</sup>School of Medicine, China Medical University, Taichung, Taiwan

<sup>h</sup>Chinese Medicine Research Center, China Medical University, Taichung, Taiwan

### Abstract

#### Objectives

The main objective of this study was to assess whether treatment with epidermal growth factor receptor tyrosine kinase inhibitors (EGFR-TKIs) combined with Chinese herbal medicine (CHM), can improve the five-year survival rate in patients suffering from advanced non-small cell lung cancer (NSCLC), compared to patients treated by EGFR-TKIs alone.

#### Interventions and main outcome measures

The study is based on information in the sub-dataset of the National Health Insurance Research Database (NHIRD) from years 2000 to 2010, during which time a total of 14,244 patients were diagnosed with NSCLC in Taiwan. After selection by exclusion criteria and matching process, 2,616 NSCLC patients were included in the study. Statistical analysis was utilized to evaluate the differences in characteristic distribution, and to compare the survival rates between the CHM cohort and non-CHM cohort.

#### Results

Patients with advanced NSCLC using CHM as an adjunct therapy exhibited a significantly improved survival rate [hazard ratio (HR) = 0.8; 95% confidence interval (CI): 0.73-0.87,  $p$  value<0.001], compared with non-CHM users. Based on a survival analysis by Kaplan-Meier method, the 5-year survival rate of CHM users was 4.9% higher, with the most notable difference being an elevated 2-year survival rate of up to 12.75%. In addition to the survival rate analysis, we provide the ten most used single herbs and herbal formulas prescribed for patients with advanced NSCLC.

#### Conclusions

This nationwide retrospective cohort study provides evidence supporting CHM as an effective adjunctive therapy to ameliorate the side effects of target therapy and prolong the five-year survival rate of patients with advanced NSCLC.